

## Sous-section D. — Euros

**Art. 78.** Les articles ou parties d'article mentionnés dans la première colonne du tableau ci-dessous, ont trait au présent décret. En ce qui concerne les montants mentionnés en euros dans la deuxième colonne du tableau, les montants mentionnés en francs belges dans la troisième colonne valent à partir de la date de l'entrée en vigueur de la disposition concernée jusqu'au 31 décembre 2001 compris.

	EUR	BEF
Article 36, § 2, premier alinéa	250	10000
Article 36, § 2, deuxième alinéa	450	18000
Article 36, § 3	500	20000
Article 36, § 4	75	3000
Article 49, § 2	250	10000
Article 49, § 3	500	20000
Article 63, § 1 <sup>er</sup>	500 à 10000	500 à 10000
Article 63, § 2	26 à 10000	26 à 10000
Article 66, § 2	250	10000

## Section 4. — Entrée en vigueur

**Art. 79.** A l'exception de l'article 78, le Gouvernement flamand fixe la date à laquelle chacune des dispositions du présent décret entre en vigueur.

**Art. 80.** Les montants mentionnés en euros à l'article 78 du présent décret, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002. Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au moniteur belge.  
Bruxelles, le 20 avril 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
S. STEVAERT

## Note

(1) *Session 2000-2001.*

*Documents :* Projet de décret : 435, n° 1. — Rapport des séances d'audition : 435, n° 2. — Amendements : 435, n°s 3 et 4. — Articles adoptés après la première lecture : 435, n° 5. — Amendements : 435, n° 6. — Rapport : 435, n° 7. — Texte adopté par la séance plénière : 435, n° 8.

*Annales.* — Discussion et adoption : séance du 28 mars 2001.



N. 2001 — 2283

[C — 2001/35901]

**6 JULI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie, wat betreft de invoering van de euro**

De Vlaamse regering,

Gelet op verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro;

Gelet op verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op verordening (EG) nr. 2866/98 van de Raad van 31 december 1998 over de omrekeningskoersen tussen de euro en de muntheden van de lidstaten die de euro aannemen;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI en IX, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 januari 1989;

Gelet op het decreet van 22 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 betreffende de euro, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 4 juli 2000 tussen de Staat, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de sociale economie;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 9 mei 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de administratieve uitwerking evenals een gedegen en accurate info hiervan naar het werkveld toe geen uitstel duldt;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme en de Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 39, 52, 61, 66, 74, 84, 86 en 92 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie worden de in Belgische frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van onderstaande tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen, vermeld in de derde kolom van onderstaande tabel :

art. 39	BEF	EUR
	250.000	6200
art. 52	BEF	EUR
	5.000.000	124.000
art. 61	BEF	EUR
§ 1	60.000	1500
art. 66	BEF	EUR
§ 1	300.000	7500
§ 2, eerste lid	300.000	7500
tweede lid	100.000	2500
art. 74	BEF	EUR
§ 1	20.000	500
§ 2	60.000	1500
§ 3	40.000	1000
art. 84	BEF	EUR
4°	27.000.000	670.000
art. 86	BEF	EUR
	3.000.000	74.400
art. 92	BEF	EUR
	3.000.000	74.400

Art. 2. In bijlage 1 van hetzelfde besluit wordt de hierna vermelde tabel :

350 000 - 399 999 F : refertebedrag 350 000 BEF  
 400 000 - 449 999 F : refertebedrag 400 000 BEF  
 450 000 - 499 999 F : refertebedrag 450 000 BEF  
 500 000 - 549 999 F : refertebedrag 500 000 BEF  
 550 000 - 599 999 F : refertebedrag 550 000 BEF  
 600 000 - 649 999 F : refertebedrag 600 000 BEF  
 650 000 - 699 999 F : refertebedrag 650 000 BEF  
 700 000 - 749 999 F : refertebedrag 700 000 BEF  
 750 000 - 799 999 F : refertebedrag 750 000 BEF  
 800 000 - 849 999 F : refertebedrag 800 000 BEF  
 850 000 - 899 999 F : refertebedrag 850 000 BEF  
 900 000 - 949 999 F : refertebedrag 900 000 BEF  
 950 000 - 999 999 F : refertebedrag 950 000 BEF  
 1 000 000 - 1 049 999 F : refertebedrag 1 000 000 BEF  
 1 050 000 - 1 099 999 F : refertebedrag 1 050 000 BEF  
 1 100 000 - 1 149 999 F : refertebedrag 1 100 000 BEF  
 1 150 000 - 1 199 999 F : refertebedrag 1 150 000 BEF  
 1 200 000 - 1 249 999 F : refertebedrag 1 200 000 BEF  
 vanaf 1 250 000 F : refertebedrag 1 250 000 BEF

vervangen door de volgende tabel :

8500-9499 euro	refertebedrag 8500 euro
9500-10499 euro	refertebedrag 9500 euro
10500-11499 euro	refertebedrag 10500 euro
11500-12499 euro	refertebedrag 11500 euro
12500-13499 euro	refertebedrag 12500 euro
13500-14499 euro	refertebedrag 13500 euro
14500-15499 euro	refertebedrag 14500 euro
15500-16499 euro	refertebedrag 15500 euro
16500-16499 euro	refertebedrag 16500 euro
17500-18499 euro	refertebedrag 17500 euro
18500-19499 euro	refertebedrag 18500 euro
19500-20499 euro	refertebedrag 19500 euro
20500-21499 euro	refertebedrag 20500 euro
21500-22499 euro	refertebedrag 21500 euro
22500-23499 euro	refertebedrag 22500 euro
23500-24499 euro	refertebedrag 23500 euro
24500-25499 euro	refertebedrag 24500 euro
25500-26499 euro	refertebedrag 25500 euro
26500-27499 euro	refertebedrag 26500 euro
27500-28499 euro	refertebedrag 27500 euro

28500-29499 euro	refertebedrag 28500 euro
29500-30499 euro	refertebedrag 29500 euro
30500-31499 euro	refertebedrag 30500 euro
vanaf 31500 euro	refertebedrag 31500 euro

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van het besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 6 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,

R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media,

D. VAN MECHELEN

—  
TRADUCTION

F. 2001 — 2283

[C — 2001/35901]

**6 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 portant un programme d'impulsion et de soutien de l'économie plurielle, pour ce qui concerne l'introduction de l'euro**

Le Gouvernement flamand,

Vu le règlement (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro;

Vu le règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu le règlement (CE) n° 2866/98 du Conseil du 31 décembre 1998 concernant les taux de conversion entre l'euro et les monnaies des Etats membres adoptant l'euro;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI et IX, modifié par la loi du 8 août 1988 et la loi spéciale du 16 janvier 1998;

Vu le décret du 22 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2000;

Vu le décret du 14 juillet 1998 relatif à l'euro, notamment l'article 11;

Vu l'accord de coopération du 4 juillet 2000 entre l'Etat, les Régions et la Communauté germanophone relatif à l'économie sociale;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 9 mai 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la mise au point administrative ainsi que l'information sérieuse et exacte en la matière des acteurs sur le terrain ne tolère aucun retard;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme et du Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les articles 39, 52, 61, 66, 74, 84, 86 et 92 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 portant un programme d'impulsion et de soutien de l'économie plurielle, les montants exprimés en francs belges, mentionnés dans la deuxième colonne du tableau ci-dessous, sont remplacés par les montants exprimés en euro, mentionnés dans la troisième colonne du tableau ci-dessous :

art. 39	BEF	EUR
	250.000	6200
art. 52	BEF	EUR
	5.000.000	124.000
art. 61	BEF	EUR

§ 1 <sup>er</sup>	60.000	1500
art. 66	BEF	EUR
§ 1 <sup>er</sup>	300.000	7500
§ 2, premier alinéa	300.000	7500
deuxième alinéa	100.000	2500
art. 74	BEF	EUR
§ 1 <sup>er</sup>	20.000	500
§ 2	60.000	1500
§ 3	40.000	1000
art. 84	BEF	EUR
4°	27.000.000	670.000
art. 86	BEF	EUR
	3.000.000	74.400
art. 92	BEF 3.000.000	EUR 74.400

**Art. 2.** Dans l'annexe 1<sup>er</sup> du même arrêté, le tableau ci-dessous :

350 000-399 999 F : montant de référence 350 000 BEF  
400 000-449 999 F : montant de référence 400 000 BEF  
450 000-499 999 F : montant de référence 450 000 BEF  
500 000-549 999 F : montant de référence 500 000 BEF  
550 000-599 999 F : montant de référence 550 000 BEF  
600 000-649 999 F : montant de référence 600 000 BEF  
650 000-699 999 F : montant de référence 650 000 BEF  
700 000-749 999 F : montant de référence 700 000 BEF  
750 000-799 999 F : montant de référence 750 000 BEF  
800 000-849 999 F : montant de référence 800 000 BEF  
850 000-899 999 F : montant de référence 850 000 BEF  
900 000-949 999 F : montant de référence 900 000 BEF  
950 000-999 999 F : montant de référence 950 000 BEF  
1 000 000-1 049 999 F : montant de référence 1 000 000 BEF  
1 050 000-1 099 999 F : montant de référence 1 050 000 BEF  
1 100 000 -1 149 999 F : montant de référence 1 100 000 BEF  
1 150 000-1 199 999 F : montant de référence 1 150 000 BEF  
1 200 000-1 249 999 F : montant de référence 1 200 000 BEF  
à partir de 1 250 000 F : montant de référence 1 250 000 BEF

est remplacé par le tableau suivant :

8500-9499 euro	montant de référence 8500 euro
9500-10499 euro	montant de référence 9500 euro
10500-11499 euro	montant de référence 10500 euro
11500-12499 euro	montant de référence 11500 euro
12500-13499 euro	montant de référence 12500 euro
13500-14499 euro	montant de référence 13500 euro
14500-15499 euro	montant de référence 14500 euro
15500-16499 euro	montant de référence 15500 euro
16500-16499 euro	montant de référence 16500 euro
17500-18499 euro	montant de référence 17500 euro
18500-19499 euro	montant de référence 18500 euro
19500-20499 euro	montant de référence 19500 euro
20500-21499 euro	montant de référence 20500 euro
21500-22499 euro	montant de référence 21500 euro
22500-23499 euro	montant de référence 22500 euro
23500-24499 euro	montant de référence 23500 euro
24500-25499 euro	montant de référence 24500 euro
25500-26499 euro	montant de référence 25500 euro
26500-27499 euro	montant de référence 26500 euro
27500-28499 euro	montant de référence 27500 euro
28500-29499 euro	montant de référence 28500 euro
29500-30499 euro	montant de référence 29500 euro
30500-31499 euro	montant de référence 30500 euro
à partir de 31500 euro	montant de référence 31500 euro

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a la Politique de l'Emploi dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Bruxelles, le 6 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,  
D. VAN MECHELEN